

**RANGORDNUNG FÜR BEFRISTETE  
ANSTELLUNGEN**  
für die verschiedenen Dienste der  
Abteilung Sozialdienste

**GRADUATORIA PER ASSUNZIONI A TEMPO  
DETERMINATO**  
per i vari servizi della Ripartizione Servizi  
Sociali

| Pflegehelfer/Pflegehelferin<br>(4. Funktionsebene) | Operatore/operatrice socio-sanitario/a<br>(IV qualifica funzionale) |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Einreichetermin<br>07.05.2026, 16:30 Uhr           | Termine per la presentazione<br>07.05.2026, ore 16:30               |

**Zugangsvoraussetzungen :**

- Diplom als Pflegehelfer / Pflegehelferin; oder
- Diplom eines/einer Pflegegehilfen/Pflegegehilfin;
- Zweisprachigkeitsnachweis ( A2 ex "D").

Die Rangordnung für die befristeten Aufnahmen für die verschiedenen Dienste der Abteilung Sozialdienste der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt wird in Anwendung der Kriterien des Art. 28 der geltenden Personaldienstordnung erstellt.

Die Kriterien für die Bewertung der Berufserfahrung laut genanntem Artikel werden folgendermaßen spezifiziert:

Im Falle der Ausübung von einschlägigen Aufgaben: ein Punkt für jeden Viermonatszeitraum bis zu einem Maximum von zehn Punkten;

Das Praktikum wird nicht als Berufserfahrung bewertet.

Die Bewertung der Titel wird für jene Bewerber/innen durchgeführt, welche alle Voraussetzungen haben.

es wird festgelegt, dass ab dem Datum 01.01.2011 das Teilzeitarbeitsverhältnis proportional zum entsprechenden Vollzeitarbeitsverhältnis berechnet wird, das

**Requisiti di accesso:**

- diploma di operatore/operatrice socio-sanitario/a oppure
- diploma di operatore/operatrice tecnico assistenziale (OTA)
- attestato di bilinguismo ( A2 ex "D").

La valutazione dei titoli per la graduatoria per assunzioni a tempo determinato per i vari servizi della ripartizione Servizi sociali della Comunità Comprensoriale Burgraviato avviene sulla base dei criteri ai sensi dell'art. 28 del vigente regolamento del personale.

I criteri per la valutazione dell'esperienza professionale secondo l'articolo citato vengono così specificati:

nel caso dell'esercizio di mansioni attinenti, un punto per ogni periodo quadrimestrale fino ad un massimo di dieci punti;

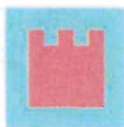
il praticantato non è considerato esperienza professionale.

La valutazione dei titoli è effettuata per coloro che abbiano tutti requisito.

*si stabilisce che dalla data 01.01.2011 i rapporti di lavoro a tempo parziale vengono calcolati in modo proporzionale al corrispondente lavoro a tempo pieno. Ciò significa che per esempio un rapporto di*

*Finale*

*AK*



heißt, dass zum Beispiel bei 28 Wochenstunden von 36 nicht 75% berechnet werden, sondern 77,78%. Außerdem wird festgehalten, dass bei der Berechnung der Arbeitszeiten die Monate jeweils zu 30 Tagen gerechnet werden.

*lavoro a tempo parziale con 28 ore settimanali su 36 non viene calcolato al 75% ma bensì al 77,78%. Inoltre, si da atto che nel calcolo dei periodi di lavoro i mesi vengono calcolati in ogni caso con 30 giorni.*

Bei der Berufserfahrung werden jene Zeiten, in denen der/die Bedienstete sich im unbezahlten Wartestand für Personal mit Kindern, Freistellung aus Erziehungsgründen, Elternzeit oder eventuellen anderen bezahlten oder unbezahlten Warteständen, die eine Aussetzung der Arbeitstätigkeit bedingen, befindet, nicht bewertet.

Nell'esperienza professionale non viene valutato il periodo in cui la/il dipendente si trova in aspettativa per personale con prole senza retribuzione, permesso per motivi educativi, congedo parentale ed eventuali altre aspettative retribuite e non retribuite che comportano il non svolgimento di attività lavorativa.

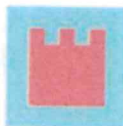
Der Studententitel, der zum Zugang ermächtigt, wird wie folgt bewertet:  
(Für jedes Zehntel des Notendurchschnittes, das die Mindestnote übersteigt: 0,25 Punkte)

Il diploma previsto per l'accesso viene valutato come segue:  
(per ogni punto che supera il punteggio minimo vengono riconosciuti 0,25 punti)

| Bewertung/Valutazione | Punkte/Punti | Bewertung/Valutazione | Punkte/Punti |
|-----------------------|--------------|-----------------------|--------------|
| 6/10                  | 0,00         | 8,1/10                | 5,25         |
| 6,1/10                | 0,25         | 8,2/10                | 5,50         |
| 6,2/10                | 0,50         | 8,3/10                | 5,75         |
| 6,3/10                | 0,75         | 8,4/10                | 6,00         |
| 6,4/10                | 1,00         | 8,5/10                | 6,25         |
| 6,5/10                | 1,25         | 8,6/10                | 6,50         |
| 6,6/10                | 1,50         | 8,7/10                | 6,75         |
| 6,7/10                | 1,75         | 8,8/10                | 7,00         |
| 6,8/10                | 2,00         | 8,9/10                | 7,25         |
| 6,9/10                | 2,25         | 9,0/10                | 7,50         |
| 7,0/10                | 2,50         | 9,1/10                | 7,75         |
| 7,1/10                | 2,75         | 9,2/10                | 8,00         |
| 7,2/10                | 3,00         | 9,3/10                | 8,25         |
| 7,3/10                | 3,25         | 9,4/10                | 8,50         |
| 7,4/10                | 3,50         | 9,5/10                | 8,75         |

**Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale**





|        |      |        |       |
|--------|------|--------|-------|
| 7,5/10 | 3,75 | 9,6/10 | 9,00  |
| 7,6/10 | 4,00 | 9,7/10 | 9,25  |
| 7,7/10 | 4,25 | 9,8/10 | 9,50  |
| 7,8/10 | 4,50 | 9,9/10 | 9,75  |
| 7,9/10 | 4,75 | 10/10  | 10,00 |
| 8,0/10 | 5,00 |        |       |

Bei Punktegleichheit haben die in der Reihung angeführten Bewerber/innen Anspruch auf Vorrang unter Berücksichtigung des niedrigeren Lebensalters.

In caso di parità di punteggio il titolo di precedenza è dato all'età più giovane.

Eingegangene Gesuche:

Domande pervenute:

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
|   | Name und Vorname/Cognome e nome |
| 1 | Lo Kandji Absa                  |

**Bewertung der eingegangenen Gesuche:**

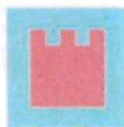
**Valutazione delle domande pervenute:**

Es wird vorausgeschickt, dass nur die Tätigkeiten als Pflegehelfer/Pflegehelferin n bzw. Berufe/Dienste mit einschlägigen Aufgaben bewertet werden.

Si specifica che vengono valutati solo periodi di attività in qualità di operatore /operatrice sociosanitaria / a oppure servizi prestati con mansioni attinenti.

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |              |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1. | Lo Kandji Absa                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Punkte/Punti |
|    | <u>Studententitel/Titolo di studio</u>                                                                                                                                                                                                                                                                | 5,00         |
|    | Diplom Pflegehelfer/Pflegehelferin – 08/10 = 5,00 Punkte/punti                                                                                                                                                                                                                                        |              |
|    | Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ex D) / Attestato di bilinguismo A2 (ex D)                                                                                                                                                                                                                              |              |
|    | <u>Berufserfahrung/Esperienza lavorativa</u>                                                                                                                                                                                                                                                          |              |
|    | <i>Operatrice sociosanitaria</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10,00        |
|    | <i>Caritas</i><br><i>10.12.2010 – 30.04.2026 = 75% = 15J/a, 4M, 20T/g = Höchstpunktezahl erreicht ist.</i><br><i>Weitere Berufserfahrungen werden nicht bewertet= 10 Punkte</i><br><i>=raggiunto il punteggio massimo attribuibile. Non si valutano ulteriori esperienze professionali = 10 punti</i> |              |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15,00        |

**Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale**



**RANGORDNUNG FÜR BEFRISTETE  
ANSTELLUNGEN**

für die verschiedenen Dienste der  
Abteilung Sozialdienste

**Pflegehelfer/Pflegehelferin  
(4. Funktionsebene)**

**GRADUATORIA PER ASSUNZIONI A  
TEMPO DETERMINATO**

per i vari servizi della Ripartizione Servizi  
Sociali

**Operatore/operatrice socio-sanitario/a  
(IV qualifica funzionale)**

|   | Nachname und Vorname<br>Cognome e nome | Punkte<br>Punti |
|---|----------------------------------------|-----------------|
| 1 | Lo Kandji Absa                         | 15,00           |

Zusammenfassung zu den von den  
Kandidaten/Kandidatinnen im Ansuchen um Eintragung  
in die Rangordnung angegebenen Präferenzen:

Riassunto delle preferenze indicate dai/dalle  
candidati/candidate nella domanda di iscrizione in  
graduatoria:

|   | Nachname und Vorname<br>Cognome e nome | Punkte<br>Punti | Arbeitszeit<br>Orario di lavoro | Verfügbarkeit<br>Disponibilità |
|---|----------------------------------------|-----------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Lo Kandji Absa                         | 15,00           | Teilzeit / part-time            | subito                         |

Dr. Roberto Zani

Sabrina Winkler

Simone Rainer



Meran, 18.06.2026

**Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale**